SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolsconslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscons.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to Join our Art contest!!
Theme *"The 12 Zodiac"*

Art from. *Falls in Love too Late !!* Edited by: LOLScans

Addicted to Curry

AUTHOR KAZUKI FUNATSU

Chapter 126 Credits

LOLSCANS

VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

Translator: Huapollon
Proofreader: Sasxxitaga
Cleaner: Fenrill
Redrawer: Marzia
Typesetter: Marzia
Quality checker: Marzia

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

毎振りにサバイバルゲームにドッぱまり。
自分の体力低下っぷりにしょんぼりする今日この頃…。

華麗なる食卓
スパイスプレゼント
応募券

カレー

華麗なる食卓

Addicted to curry

13

たかがカレー、されどカレー。

カレーという料理だけで、こんなに永く読者の心を魅了するとは。
カレーの偉大さもさることながら、作者のカレーへの愛を感じます。

——ビッグ錠

ふなつ一輝
監修：技術士（食文化研究室）

YJ
ヤングジャンプ
YJC

カレー
華麗なる食卓

13
ふなつ一輝

集英社

9784088766768

1929979005054

ISBN4-08-876676-8

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44253－76

今回の華麗なるメニュー

- 牛乳バニールカレー
- ヴィシソワーズ風牛乳カレー
- カレーカルボナーラ
- バナナフライカレー
- あんかけ炒飯風
- パイナップルカレー

「華麗なる食卓」13巻または「マキトのイカ墨カレー」を買って当てよう！

ハウス食品より大絶賛発売中！

特製スパイスセットが抽選で100名に当たる!!

特製ポーチ付き

ガラムマサラなど、キミのカレーをお好みの味にできるオリジナルスパイス4種&スプーンのセット!!スパイスとスプーンがスッポリ収まる特製ポーチ付きだよ!!

応募のきまり

〒○○○－○○○○ 華麗なる食卓13巻の帯裏(1)!
る応募券または「華麗なる食卓」イカ墨カ
バーコード部分のバーコード1枚を1口と
官製ハガキに貼り、1番便番号、ご住所、
氏名、4性別、5年齢、6電話番号を明記の上、
記の宛先にお送りください。ハガキ1枚につ
き1口で、応一人様何口でもご応募できます。
●宛先〒101-8052 東京都神田郵便局私書箱
66号 集英社「華麗なる食卓」特製スパイス
セットプレゼント係
●締切 10月13日(水、当日消印有効
当選者は編集部の厳正なる抽選の上決定し
ます。当選者の発表は、発送をもって代えさ
せていただきます。

★イカ墨カレーの情報は裏面へ！

イカ墨のコクと旨み！！

ハウス食品より「華麗なる食卓」マキトのイカ墨カレー

全国のコンビニエンスストアで大絶賛発売中!!

希望小売価格280円(税抜)

華麗なる食卓⑬

ISBN4-08-876676-8

華麗なる食卓⑬ ふなつ一輝

華麗なる食卓❶－⑫ ふなつ一輝

黄金の食卓 ふなつ一輝短編集 ふなつ一輝

華麗なる食卓 華麗なるメシと涙 原作◎土個 ふなつ一輝

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中！

新ハッピーピープル❶－❸ 樺 美智

CUFFS－裸たらけの地図 ❶－❷ 東條 仁

サムライガン❶－❻ 熊谷カズヒロ

Monacoの空へ❶－⑪ 野中利雄

GANTZ ガンツ ❶－❹ 奥 浩哉

ばし❶－❸ 村上たかし

リアル❶－❸ 井上雄彦

犬のジュース屋さん❶ おおひなたごう

ミステリー民俗学者 八雲 蘭❶－❸ 金成陽三郎/山口譲司

ちさ×戦❶－❷ 中野純子

桃香クリニックへようこそ❶ ❷ みやすのんき

ゆず文庫CLUB❶－❸ 綿里未さとし

バサラちゃん❶ 竹@エリ

死刑囚042❶－❸ 小手川ゆち

スカイハイ❶ ❷ 高橋ツトム

スカイハイ カルマ❶－❷ 高橋ツトム

スカイハイ 新章❶－❸ 高橋ツトム

エルフェンリート❶－❽ 岡本 倫

HIYOKO BRAND おくさま魔女隊長❶－❺ こばやしひよこ

風が燃える❶－❼ 本宮ひろ志

夜王❶－❽ 島耕 遊/井上紀良

ZETMAN❶－❺ 桂 正和

つっぱり梶太郎❶－❺ 漫☆画太郎

Tokyo Graffiti❶ 井上三太

カッパの飼い方❶ ❷ 石川優吾

TOUGH－タフ－ ❶－❸ ◎興梠也

龍兵ビエール❶ 佐藤興一/野口 賢

学園天国❶－❷ 激人

…振りにサバイバルルームにドッぱまり。
自分の仰刀低下っぷりにしょんぼりする今日この頃…。

カレー
華麗なる食卓
Addicted to curry

13

●似ているふたりと牛乳バニラ風カレー

ふなつ一輝

監修/森枝卓士(食文化研究家)

YJ ヤングジャンプ YJC
カレー
華麗なる食卓
13
ふなつ一輝
集英社

9784088766768

1929979005054

ISBN4-08-876676-8

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44253-76

今回の華麗なるメニュー

- 牛乳ハニールカレー
- ヴィシソワーズ風牛乳カレー
- カレーカルボナーラ
- バナナフライカレー
- あんかけ炒飯風
- パイナップルカレー

食の祭典・エディブルファイトの途中、マキトは愛用の庖丁を破損してしまった。マキトを追って大阪にやって来た結維の下宿先に修復を依頼するが、なんとここでカレー勝負が始まる。テーマの牛乳から作り出されるカレーとは!? レシピもついてお買い得な13巻!!

華麗なる食卓 カレー

ふなつー輝

華麗なる食卓⑬ ふなつー輝

華麗なる食卓 ふなつー輝

黄金の食卓～ふなつー輝短編集～ ふなつー輝

華麗なる食卓～異国のふるさとレシピ編～ 高塚康士郎 ふなつー輝

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中！

新ハッピーピープル❶～❸ 霜 英樹
GUFFS～遺だらけの地図～❶～❷ 関係 仁
サムライガン❶～❻ ◉谷カズヒロ
Monacoの空へ❶～⑩ 野部利雄
GANTZ ガンツ 奥 奥浩哉
ばし❶～❸ 村上たかし
リアル 奥❶～❾ 井上雄彦
犬のジュース◉さん❶ おおひなたごう
ミステリー民俗学者 八雲 樹 奥 奥❶ 金成陽三郎/山口譲司
ちさメポン❶～❺ 中野純子
桃香クノニックへようこそ 奥❶～❼ みやすのんき
ゆず文庫CLUB 奥 奥❶ 奥里まさとし
バサラちゃん❶ 竹田エリ
死刑囚042 奥❶～❹ 小手川ゆあ
スカイハイ 奥❶ 奥 奥橋ゾトム
スカイハイ-カルマ 奥 奥❶～❷ 奥橋ゾトム
スカイハイ-新 奥❶～❸ 高橋ゾトム
エルフェンリート❶～ 奥 岡本 倫
HIYOKO BRAND おくさま妖女隊❶～❺ こばやしひよこ
国が燃える❶～❼ 木宮ひろ志
夜王❶～❽ 倉科 遼/井上紀良
ZETMAN 奥❶～❸ 桂 正和
つっぱり桃太郎❶～❺ 漫◎原太郎
Tokyo Graffiti 奥 奥 井上三太
カッパの飼い方❶～❸ 石川優吾
TOUGH タフ❶～❸ 奥◉哲也
傭兵ピエール❶ 佐藤賢一/野口 賢
学園天国❶～❷ 遊人
和田ラヂヲの嫁に来ないか？❶ 和田ラヂヲ
にらぎ鬼王丸❶～❸ 荒仁/坂本賢一
千夏のうた❶～❷ きたがわ翔
ガールフレンド❶ 外薗昌也/別天荒人
関東連合VS関西連合 イコマ 奥 高野 洋
天使のルージュ 奥 奥 山花典之
メリーちゃんと羊 奥 奥 竹田エリ

2004年8月現在（各巻とも以下続刊予定）

★インターネットでも翻英社のコミックスが購入できます‼
http://www.shueisha.co.jp

カレー 華麗なる食卓

Addicted to curry

Ena Megumi
Birthday August 29th
Height 163cm
B 88cm W 58cm, H 87cm
Blood Type A
Occupation Chef
Hobby Karate (Shodan)

ふなつ一輝

TENSETSU KAZUKI

監修 森枝卓士（食文化研究家）

YJ ヤンジャン YJC

カレー 華麗なる食卓

13

ふなつ一輝

集英社

カレー 華麗なる食卓

ふなつ一輝

カレー 華麗なる食卓

-Addicted-

ふなつ一輝

恋している ふたりと牛乳 バニール カレー

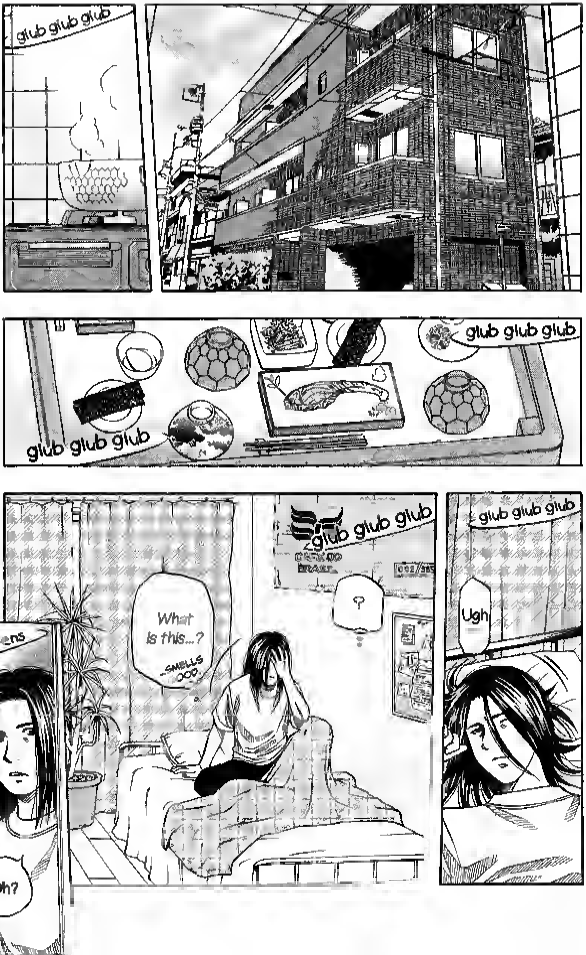
CONTENTS

Chapter 126: Complicated♡Maden's Heart♡ and the Carving on the Chef's Knife 3
Chapter 127: Lost Chef's Knife and the Contest of Qualifications 21
Chapter 128: Birds of a Feather and the Milk Paneer Curry 39
Chapter 129: Explosive Surprise and the Vichyssoise Milk Curry 57
Chapter 130: Waiter Makito and the Three Maidens of Kaya 75
Chapter 131: Battlefield of the Waitresses and the Tragedy of the Skirt 93
Chapter 132: Man with the Golden Tongue and the Curry Carbonara 112
Chapter 133: Kousei's Stubborness and Beautiful friendship 131
Chapter 134: Promise of the Past and the Invincible Pineapple Curry 151
Chapter 135: A Moment's Respite and the New Curry Challenge 171

Special: Delicious Curry Recipes 189

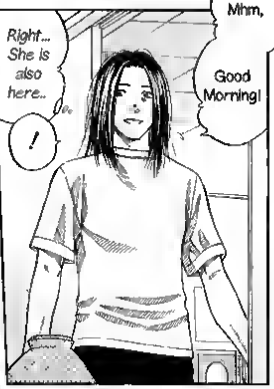
ふなつ一輝

★この作品はフィクションです。
実在の人物 団体 事件などにはいっさい関係ありません。


glub glub glub
glub glub glub
glub glub glub
glub glub glub
Ugh
What is this...?
SMELLS OOO
?
opens
Oh?

CHAPTER 126
COMPLICATED " MAIDEN'S HEART " AND THE CARVING ON THE CHEF'S KNIFE
Ah,
Good Morningi

BLUE


Mhm,
Good Morning!
Right... She is also here..
!

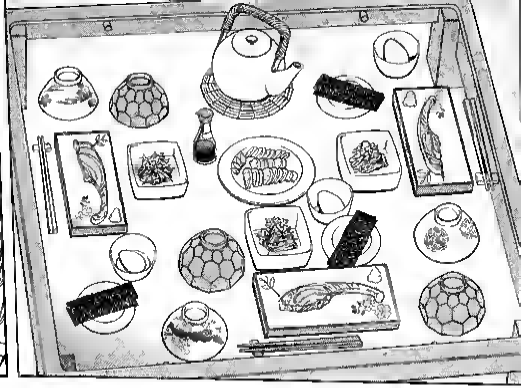
Morn-ing.
Oh, impressive, did Yui-chan make all of this?
Hehe

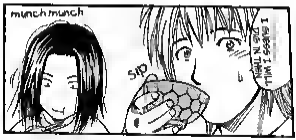
WAA.. I CAN'T LOOK AT HIM STRAIGHT IN THE EYES AFTER SOMETHING LIKE THAT HAPPENED
Ba-dum Ba-dum

M-
Morn-ing

?

Whoa, what is with this lavish break fast?! Did Yui-chan cook all of this?
Mmm... It is great!
DON'T LET IT GET COLD!
munch
munch
No way!

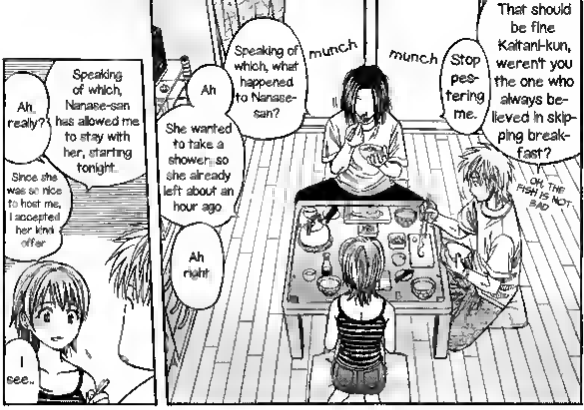



munch munch
I THINK I GOT IT RIGHT!
sip

Pant

That's odd...
N-no... Not yet
Have you tried... the Miso Soup yet?

You know... I... won't always be the little girl who doesn't know how to cook...!


Speaking of which, Nanase-san has allowed me to stay with her, starting tonight.
Ah, really?
Since she was so nice to host me, I accepted her kind offer
I see..
Ah
She wanted to take a shower, so she already left about an hour ago
Ah right
Speaking of which, what happened to Nanase-san?
munch
munch
Stop pestering me.
That should be fine Kaitani-kun, weren't you the one who always believed in skipping breakfast?
OH, THE FISH IS NOT BAD

At least show a little bit of reluctance...
GEEZ..
REALLY NOW?
Hahah
haha~
After all, I don't know how long I can last if you go aggressive like that every night..
Not to mention Kaitani-san is nearby

That's right, last night you seemed to have drunk more than the usual. How are you feeling right now?
Huh?
Ah- I'm feeling perfectly fine
While I, on the other hand, can't even look at him straight in the eyes..
REALLY, HOW CAN YOU ACT LIKE NOTHING HAS HAPPENED?
Ba-dum
Ba-dum
H-?
ALREADY SAID, THAT ISN'T THE CASE
GEEZ
.....

Since when we had curry last night.
Although I don't remember anything...
haha
haha!
.....
Ah? Did I really drink that much?
What do you mean "drunk"? You only had 2 1/3 beers!
I guess it is true that you can't remember much after getting drunk--
HUH?
What is it?
By the way, Yui-chan.
Ah,
.....
You cut your hair short!
VERY CUTE~

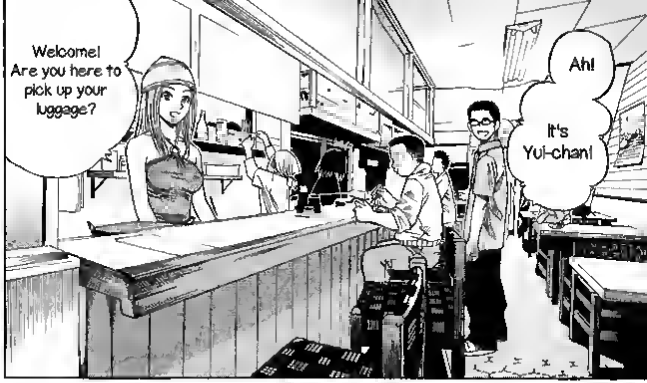
WHO KNOWS!
Maybe she doesn't want anyone to remind her of the hair?
Is that so..
I wonder why she hit me...
DID I SAY SOMETHING WRONG?
That hurts...
Really, I can't believe him! To do such a lewd act while drunk!
At least remember your own wrongdoings!
His memory loss... Is it because of the mask-rooms..?
Eh? In other words.. Wait
Shake
Shake
Shake
Shake
Alright...
FORGET IT...
Ahh, geez ---!
How can someone be this messy?

SLAM
Time to start cleaning!!!
THERE IS SOMETHING WEIRD FLOATING ON THE SURFACE...
AHH, HOW LONG AGO WAS THIS RAMEN LEFT OUT FOR?!
WAA~! AN UNDERWEAR!!
SO MANY DIFFERENT TYPES OF MUSHROOMS...
WAA~! EVERYONE HAS SUCH LARGE BREASTS... I'M SO JEALOUS!
Pern beak...

HAH... SO HOT
rub
rub
rub
rub
rub
The Knife... Was broken...
.....
IS THIS YOUR MOM'S MEMENTO?
MMN..

I'VE HEARD IT WAS ORIGINALLY DAD'S CHEF'S KNIFE, AND WAS LATER GIVEN TO MY MOM
OH... SO THIS HANDLE CONNECTS THE HEARTS OF YOUR FATHER, YOUR MOTHER AND YOU, MAKITO-SAN
THIS IS A VERY PRECIOUS MEMENTO...
CERTAINLY, FOR A CHEF LIKE MAKITO-SAN
HOW PROBLEMATIC...
.....
MMN...

Yoshi-... Matsu?
.....
IT SEEMS LIKE
THERE IS A SMALL CARVING ON THE BLADE...?
Yoshimatsu...?
I wonder where have I heard that name before...?
Good Afternoon.


Welcome! Are you here to pick up your luggage?
Ah!
It's Yui-chan!

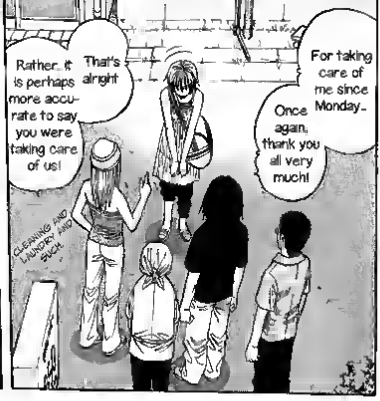
You can have them back!
What are you talking about? It is all because of them that I had such bad luck!
Hehehe~
Were 3 of them too few?
So how did it go yesterday?

WE Didn't!
YOU DIDN'T DO IT?!

THAT'S GREAT!! I STILL HAVE A CHANCE
YOU SHOULDN'T HOPE TOO MUCH.

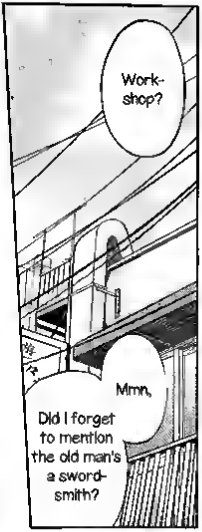
I JUST SAID WE DIDN'T DO IT!
As a girl you should always protect yourself!
Just because you are young, you should not just ignore proper protection!
Oi..
.....
ALL THESE OF THEM SEEM TO BE HERE...

Where are Kuroda-san and the old master?

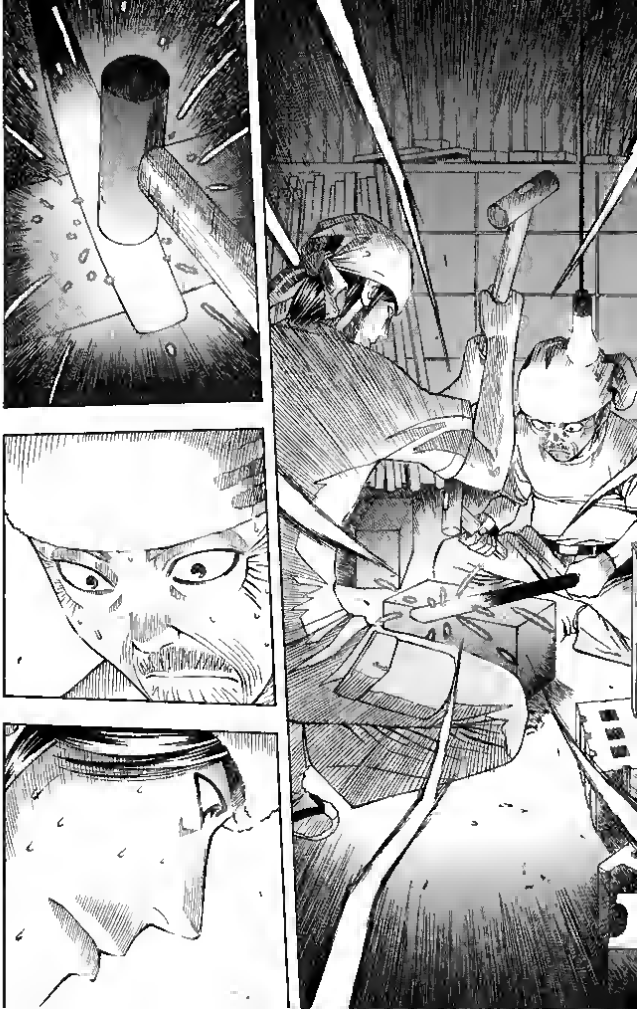

For taking care of me since Monday..
Once again, thank you all very much!
That's alright
Rather, it is perhaps more accurate to say you were taking care of us!
CLEANING AND LAUNDRY AND SUCH

The old man?
Probably back at the work shop?

ding dong ding
コインランドリー

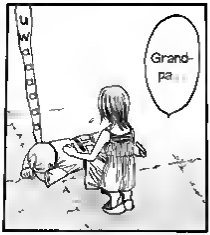

Work-shop?
Mmn,
Did I forget to mention the old man's a sword-smith?

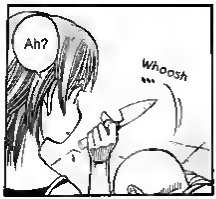
Old man! Yui-chan came to say her goodbyes!
Uwaa- So loud
slides



Because the entire process is by hand, they would at most smith one or two blades a day
If they just use some machinery, their productivity would increase. But..
ding
ding
Are you surprised? I've heard the method is the same as smithing a katana.
HOW HOT...
flop flop
ding
In this era to smith the entire blade by hand; Even if you search the whole of Japan, I doubt you'll find many like them
"BOTH OF THEM ARE SO SERIOUS"
AMAZING
The heat, the sharpness— he feels them through his hammer
.....
Old man can't give up on the hand-crafting process..
I think all of this is very..
Amazing!
ding
Ah?
That is really amazing...
ding
Mmm.

OH! YUI-CHAN!!!
Ah. Sorry
WHAT'S GOING ON? OSSAN WAS SO LONELY WHEN YOU DIDN'T COME BACK YESTERDAY!
!
EVEN MEGUMI-CHAN HAS COME! WHY DIDN'T YOU CALL FOR US?!
I didn
AH?!
Yui-chan has already found the person she was searching for!
So she came to say her goodbyes.
WAH!
NO!!!
IF I DON'T HAVE YUI-CHAN'S BOOBIES, I WON'T BE ABLE TO SLEEP AT NIGHT!!!
spm spm spm spm
I DON'T WANT THIS TO HAPPEN! I WON'T LET YOU LEAVE!
DIDN'T YOU SLEEP SOUNDLY LAST NIGHT?





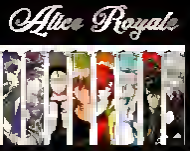
T/N Santoku knife is the general-cooking knife most Japanese use in cooking, basically the Japanese equivalent of our chef's knife. For the record, Makito's knife is a chef's knife

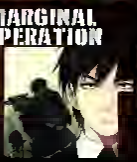
Thank you..
.....
Can I really keep it?
Almost like a piece of art
How beautiful... IT'S SPARKLY...
It is the same as Makito-san's knife...
This knife is a Yoshimatsu..?
Ahh...?
吉松
地鉄

Help us stay alive by donating to us!
Any amount of coffee is highly appreciated \(T~T)/

https://ko-fi.com/A320DU0

Visit us at: https://lolscans.com
Forum: https://forum.lolscans.com
Discord: https://discord.me/lolscans
facebook: facebook.com/lolscans
twitter: twitter.com/lolscans
Feel free to follow and contact us!

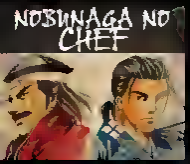


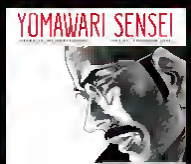


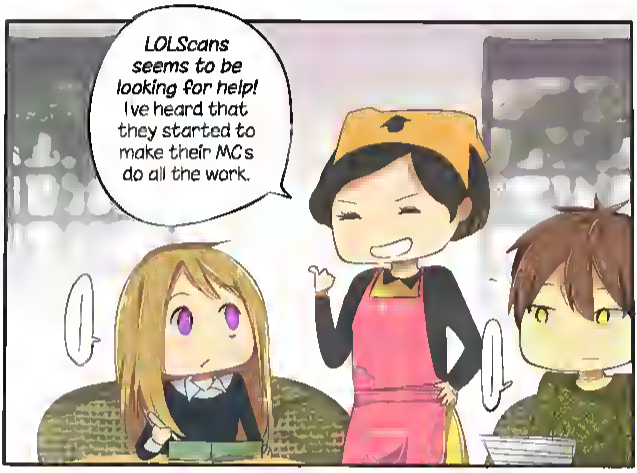
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

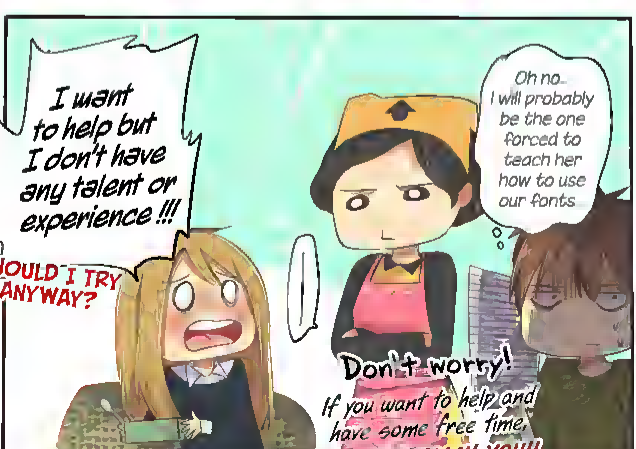
WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS








I want to help but I don't have any talent or experience !!!
SHOULD I TRY ANYWAY?
Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts
Don't worry!
If you want to help and have some free time,
WE CAN TEACH YOU!!!

Art from Falls in Love too Late
Edited by LOLScans